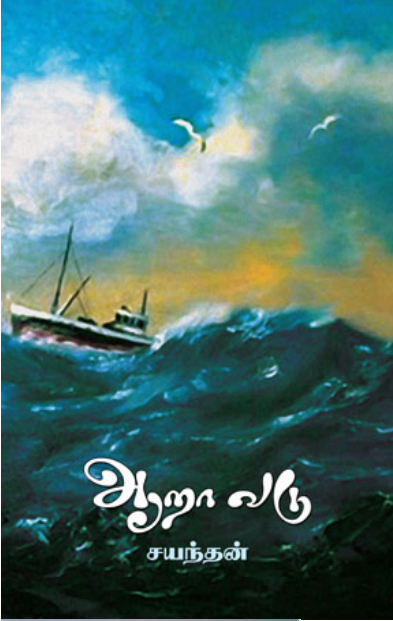


•Written by -தவேகாந்தன் - •

••Saturday•, 10 •March• 2012 22:29• - •Last Updated•

••Monday•, 02 •September• 2013 22:57•



‘ஆறாவது’ நில் குறித்த பிரஸ்தாபம் ஈழத்து வாசகர் மத்தியில், முகப் புத்தகப் பக்கங்களில் இவ்வாண்டு தலைமுதலே இருந்து கொண்டிருந்திருப்பினும், அதை அண்மையில் தான் வாசித்து முடித்தனே. நல்லின் பின்னட்டையிலுள்ள படப்பாளியின் போட்டோவிலிருந்தும், லண்டன் தீபம் தொலைக்காட்சியில் அவருடன் மறைகொள்ளப்பட்ட உரையாடலிலிருந்தும் அவரது வயதகை கணிப்பிடக்கூடியதாக இருந்தது. இது முக்கியம். ஏனெனில் நில் திரிவிக்கும் வளியில் படப்பாளியின் அனுபவ நிஜத்தை அதிலிருந்ததோன் வாசகன் கணிக்கவண்ணையிருக்கிறது. நிகழ்வுகளில் அதிவிஷ்டேத தனங்கள் இல்லாதிருந்த நிலையில் களத்தில் நின்றிராதிருந்தும் நிகழ்வுகளை இணையம், பத்திரிகை, தொலைக்காட்சிகள் மலம் கவனித்திருக்கக்கூடிய ஒருவராலும் இந் தமாதிரி ஒரு கதையை மிகச் சூலபமாகப் புனர்துவிட்டிருக்க முடியும். இந்நில் ஒரு புனைவு என்ற தளத்திலிருந்தான நோக்குகைக்கு இத் தகவல்கள் ஒன்றுக்கூட அவசியமானவையில்லை. ஆனால் முகப் புத்தகத்தில் பரிய ஆரவாரம் நடந்துகொண்டு இருந்தவகையில் இதுவும், இத்துடன் வறோபல சயெதிகளும் வண்ணையியிருந்தன. தன்னதைத் தானே முன்னிலைப்படுத்திக்கொண்டு படப்பே பசேவளிக் கிட்டது போன்ற நிலை படப்பின்மீ தான் சந்தகேதத்தை எவரொருவரிலும் கிளர்த்தமுடியும். அதுவே இந் தப் பிரதி விளந்தது. இந்நிலையில் வளியிலிருந்து வந்த தகவல்கள் தவிரந்து அவர்பற்றி வறேதெயும் அறிந்துகொள்ளும் சாத்தியமெதுவும் நல்லில் கிடக்காததும், தொலைக்காட்சி உரையாடலில் இல்லாததும் இதனை எழுதுவதற்கான தாமதத்தை ஏற்படுத்தியது.

3 / 9

•Written by -தவேகாந்தன் - •

••Saturday•, 10 •March• 2012 22:29• - •Last Updated•

••Monday•, 02 •September• 2013 22:57•

சுட்டும் இடங்கள் நிறையவே வருகின்றன. தனிநபர்கள் மீதான கட்டப்பாடங்களாக, குறிப்பாக இருவரின் மனமொத்த காதலைத் மறுதலிப்பதாக, இயக்கம் செயற்படுகிறபோது, இந்தக் குறைபாடுகள் வலியுறுத்தப்படுகின்றன. மற்றும் காதலே சூதந்திரத்தின் ஒற்றைப் பரிமாணமாக பல இடங்களில் வருவதுபற்றியும் யோசிக்கவாண்டோ.

யாழ் குடாவின் பரம்பகூதியும் இயக்கத்தின் ஆதிக்கத்திலிருந்த காலத்தில் பரம்பாலும் நிஜ நிலைமைகள் வளியே தெரியவரவில்லையென நின்கைக்கிற அளவுக்கு மக்கள் மூதிர்ச்சியடந்து இருந்திருக்கிறார்கள். 'சனங்கள் களேவி கட்டே கிறார்கள்'. பலநேரங்களில் பதில் சொல்ல முடிவதில்லை என்று அமுதன் வார்த்தைகளாய் வரும் இடங்கள் போல் பல இடங்களை ஒரு வாசகன் சந்திக்க நேர்கிறது.

நேருஜயாவின் பச்சிலிருந்து இத்தகைய தனிமனித உணர்வுகளின் அடக்குதல்கள் மன அழுத்தங்களாக அம்மனிதரில் பதிவாவதும் தெரிகிறது. இருந்தும் ஒருசிலராலேயே இயக்கம் குறித்த விமர்சனங்களை அவர்களக்கு முன்பாகவே கிறமுடிந்திருக்கிறது. இத்தகைய சமூகங்களையும் ஒருவர் உன்னிப்பாய்க் கவனித்தே ஆகவேண்டும். பின்வரும் இடம் அதற்கு நல்ல ஒரு உதாரணம்: 'புறப்படும்போது, "இயக்கத்தைப் பிடிக்காது. இயக்கம் செய்கிற ஒண்டும் பிடிக்காது. பிறகுதொகு இயக்கத்துக்கு வலையைச் செய்கிறீர்கள்" என்று நான் நேரு ஜயாவிடம் கேட்டேன். அவர் சிம்பிளாக, "சம்பளம் தாரியள்" என்றார். அப்படிச் சொல்லும்போது விரல்களால் பணத்தாள்களை எண்ணுவதுபோல் காட்டினார். "அப்ப ஆமிகாரணம் சம்பளம் தருவான். அவனிடத்தையும் போய் வலையைச் செய்வியளோ" என்று றோட்டைப் பாத் துக்கொண்டு நின்ற கட்டேன். "ஓப்கோர்ஸ்" என்ற சத்தம் பின்னால் கேட்டது.'

துவக்கத்திலிருந்து முடிவாவரை கண்ணீரும், கண்ணீர் நின்ற இடத்திலிருந்து இரத்தமும் கொலையுமாய் மாறிமாறித் தொடர்ந்து கொண்டிருந்த நிலம், முடியாது எனக் கருதக்கூடிய இடங்களிலும் ஒரு நகைச்சுவைத் தொனியை இழையோட விட்டிருக்கும். இது சாதாரணமாக முடிந்துவிடுவதில்லை. அதை பின்வரும் இடத்திலே கவனிக்க முடியும்: 'இந்திய இராணுவம் வருகிறதாம் எனக் கதையடிபட்டபோது இவனுக்கு இந்தியாவைப் பற்றி மீண்டும் சங்கதிகள் தெரிந்திருந்தன. (1. இந்தியா ஒரு வளநாடு (2. இந்தியாவின் ஜனாதிபதி எம்.ஜி.ஆர். அவர் ஒரு தமிழர். (3. இந்தியாவில் ரஜினிகாந்த், கமல ஹாசன், விஜயகாந்த் முதலான நடிகர்களும் ராதா, அமலா, நதியா போன்ற நடிகைகளும் வாழ்ந்து வருகிறார்கள்.'

இதை நகுதற் பொருட்டானதாக எடுக்காவிட்டால், ஐயாத் துரை பரந்தாமன் குழந்தைப் போராளியாக இயக்கத்தில் சேர்ந்திருப்பதற்கான வாய்ப்புகள் மலிந்திருப்பதைக் கண்டுகொள்ள முடியலாம். இது சர்வதேச மனிதவாரிமகைக் கழகங்கள் இயக்கத்தின் மீது சாட்டிய குற்றச்சாட்டுகளாக இன்னொரு ஆதாரமாவதோடு, இக் குற்றச்சாட்டு தொடங்கிய காலத்தையும் கணக்கிட்டுக்கொள்ள வாய்ப்பாகிறது.

•Written by -தவேகாந்தன் - •

••Saturday•, 10 •March• 2012 22:29• - •Last Updated•

••Monday•, 02 •September• 2013 22:57•

அரசியல் குறித்த இந்த விஷயங்கள் மீது மலேலே இலக்கியம் சார்ந்த பகுதிக் குள் இனி பிரவசிக் கலாம் .

ஐயாத்தாரை பரந்தாமன் இத்தாலிக் குப் புறப்படும் காட்சிகளோடு நில் ஆரம்பிக் கிறது. பின்னால் இரண்டாம் அத்தியாயத்திலேயே நாட்டின் கடந்த கால நிலைமைக் குத் திரும்பிவிடுகிறது. மறுபடி கடல் பயணக் காட்சிக் கு மாறும் கதை, மீண்டும் நாட்டு நிலைமைக் குத் தாவிவிடும். மறுபடி கடல் பயணத்துக் கும் நாட்டு நிலைமைக் குமாய் மாறிமாறி ஒரு சினிமாவைப் போல கதை நகர்த்தப்படுகிறது. நாவலிலக் கியத்தில் நனவோட உத்தியென்று ஒரு வகையையுண்டு. சினிமாவில் Flash back உத்தி இதுபோன்றதெனினும், நனவோட மிக நுட்பமானது. அதைக் குறுநாவலில், சிறுகதையில் கையாண்டு வற்றிப்பற்றப் படுபுக் கள் தமிழிலே அதிகமில்லை. நாவலில் நனவோட தனியே முயற் சியளவுக் கு மட்டுமே இருந்திருக்கிறது.

நனவோட உத்தியில் இயங்கும் நாவல்களின் மொழித் தளம் மிகவீச் சானதாக, ஆழமானதாக இருக்கும். ஆறாவடுவின் மொழியினால் நனவோட உத்தியை நினதைத் துக்கிப் பாரக் கமுடியாது. நில் இரண்டு மணி நேரத்தில் வாசித்துவிடலாம் என ஒரு நண்பர்ச் சொன்னார். அது மிகக் குவாரஸ்யமான நடவாதன். மொழிப் பிரயோகமும் குடாநாட்டு வட்டத்துக் குள் நிலவும் நவீன மொழிப் பிரயோகம்தான். ஆனால் கனதியற்றது. அது வகுஜன வாசிப்புக் கு மட்டுமானது. நில் பெரும்பாலும் மொழியால் நடத்தப் பட்டில்லை. காட்சி மாற்றங்களால் விறுவிறுவற்றப் பட்டுச் சம்பவக் கோவையால் நகர்வது. இத்தகைய கட்டுமானம் ஒரு நில் இலக்கியத் தளத்தை நோக்கி உயர்த்தாமல் கீழே இறக்கிவிடுவதாகும்.

டான் பிறவுணின் 'டாவின் சிக் கோட்' 2003இல் வெளிவந்தபோது ஆங்கில வாசக உலகை ஒரு உலுப்பு உலுக்கியது. கண்ணை மூடித் திறப்பதற் குள் சினிமாவாகவும் எடுக்கப் பட்டு விட்டது. ஆனால் அதையோர் இலக்கியப் பிரதியாக ஆங்கில இலக்கிய உலகம் கருதுவதில்லை. நவீன இலக்கிய வகைமைகள் துப்பறியும் கதைகளையும் உள் வாங்கிக் கொண்டிருக்கும் ஆங்கில இலக்கிய உலகம், ஒரு பிரதியை இலக்கியப் பிரதியாய்க் கொள்வதற் கு கதையை மட்டும் முதன்மையாக எடுப்பதில்லை. அதிர்ச்சி மதிப்புகளை அது ஒதுக்கிவைத்துவிடும். அதனால்தான் பல்வற்ற துப்பறியும் கதைகளை ஒதுக்கிவைத்த ஆங்கில இலக்கிய உலகம் கிட்சொக்கினதும், அகதா கிறிஸ்டியதும், இயன் பிளமெங்கினதும் சில நில் களை நவீன இலக்கியங்களாக உள் வாங்கிக் கொண்டிருக்கிறது.

இலக்கியத் தகைமைக் கு மொழியும், பிரதியின் கட்டுமானமும், அது கட்டியழைப்பி மெதுவாக யதார்த்தம் மீறாமல் வளர்த்துச் செல்லும் உணர்வுக் கோலங்களும் காரணங்களாகின்றன. ஆறாவடுவின் கட்டுமானம் வகுஜனத் தளத்தில் நிகழ்ச்சிகளின் தொகுப்பாக மட்டுமே அமைந்து, அது அடர்த்திருக்கவேண்டிய இலக்கத்தை

•Written by -தவேகாந்தன் - •

••Saturday•, 10 •March• 2012 22:29• - •Last Updated•

••Monday•, 02 •September• 2013 22:57•

நான்கு கிரௌன் அளவான பக்கங்களில் 'கொரில்லா' கொண்டுபோகும் காட்சி இது.

இதேபோல ஆறாவதுவிலும் ஒரு பிரின்ஸ் வருவான். இல்லலை, நிலாமதி. 'நிலாமதி அவனில் பாய்ந்தாள். குண்டின்னை வதைத்திருந்த அவனது கை உடல்களாக் கிடையில் சிக்கியது. அவன் அவலக் குரல் எழுப்பித் திமிறினான். நிலாமதி இரண்டு கைகளாலும் அவனை இறுக்கிக்கொண்டாள். அவனது கழுத்திடையே தன் முகத்தை வதைத்து அழுத்தினாள். காலினால் ஒரு பாம்பைப்போல அவனைச் சுற்றிப் பிணைத்துக்கொண்டாள். அவளது வற்று மாற்புகள் அவனது சாக்கினை ஒத்த தடித்த பச்சை உடையில் அழுந்தி நின்றபோது அவளிடமிருந்து வார்த்தைகள் வளியேறின, 'இப்பிடிச்சுக் கசக்கடா...'

'குண்டுவெடித்தபோது வளியே நின்ற ஆமிக் காரர்கள் கண்டமனேிக் குச்சுடத் தொடங்கினார்கள்.'

பதினமூன்று டெம்மி அளவான பக்கங்களில் விரிகிற சயந்தனின் இந்தக் கதை, ஏற்கனவோ வளிவந்திருக்கும் ஒரு கதையினை ஞாபகமூட்டுவதாயினும் சிறப்பாகவோ இருக்கிறது. சிவராசனதும், தவேயினதும் கதைகளையிட நிலாமதியின் கதை உச்சம். வற்றி, நிலாமதியின் தாயார் போன்ற பாத் திரங்களையும், இராணுவத்தின் தடேதலையும் அளவான தரேந்த மொழியில் விபரித்து ஒரு கள நியாயத்தினை உருவாக்கிக் காட்டுதல் சாமான்யமானதில்லை.

பிரின்ஸியில் ஒரு நிஜத் தன்மை இருக்கும். அவளாக் குறிப்பிடும் இடத்திலேயே படபைப்பாளி, 'கரும்புலி மஜேர்' பொற்கொடி (ஏசுராசன் பிரின்ஸ் நிர்மலா 1974-1990) என அவளை அறிமுகப்படுத்திவிடுவார். சயந்தனின் பாத் திரங்கள் புனைவுத் தன்மை கொண்டவையென தோற்றம் காட்டுவதற்கு இதுபோன்ற குறைபாடுகளும் காரணமாகலாம். இவ்வளவு கதைசொல்லும் ஆற்றலும், விபரங்களும் இருந்தும் ஏன் இந்த நூல் காத் திரமாகவில்லை? ஏன் இது ஒரு சிறந்த இலக்கியப் பிரதியாக உள் வாங்கப்படவில்லை? அதற்கு முக்கியமான காரணமாக ஒன்றைச் சொல்ல முடியுமென நின்கைக்கிறேன். கணசேனின் 'ஈழப் போராட்டத்தில் எனது பதிவுகள்' என்ற நூல் இயக்கங்களின் ஆரம்பகாலத்திலிருந்து 1983 இனக் கலவர காலத்துக்குச் சற்று முன்னர் வரையான நிகழ்வுகளைக் கற்றுவது. வாசிப்பார்க்கு எரிச்சலூட்டாத கலாநரேத்தி அக்கட்டுரைகளில் இருக்கும். ஒரு புனைவின் சுவை அந்நூலில் இருக்கிறது. ஆயினும் விவரண விபரிப்பு காலவாரியாகப் பதிவாகாமையினால் குறைவடைந்தே இருக்கிறது. இக் குறைபாட்டைக் களைந்ததாய் சி.புஸ்பராஜாவின் 'ஈழப் போராட்டத்தில் எனது சாட்சியத் தைச் சொல்ல முடியும்'. ஆறாவது விவரண விபரிப்பின் தன்மையை பெரும்பாலும் கைவிட்ட ஒரு புனைவுப் பிரதியாகவோ ஆக்கம் பெற்றிருக்கிறது. எந்த நிகழ்வும் ஆண்டு மாத நாள் வாரியான குறிப்புகளற்றவையாய்

•Written by -தவேகாந்தன் - •

••Saturday•, 10 •March• 2012 22:29• - •Last Updated•

••Monday•, 02 •September• 2013 22:57•

விபரிக் கப் பட டிருக் கின் றன். ஓர்வளேஇந் த விபரணத் தன் மயைந் டில் ;
பற்றிர்ந் திருப் பின் அதன் தன் மயை வேறாகியிருக் கலாம் .

இந் டில் ஒரு நாவலாக எடக் கமுடியாதென பலபேர் கஹக் கட்டிருக்கிறேன் . இதுபற்றிய எழுத்து மஹிமான் விமர்சனம்தேனும் இதுவரை வளிவந் ததா தரெய்வில் லை. ஆனாலும் உரையாடல்களில் இந் த அபிப் பிராயம் மலேலோங்கியிருந் ததைக் குறிப்பிடவேண்டும் . ஆனால் இது ஒரு நாவலாக வளர்ச்சி பற்றி இருக்கிறது எனப் பதே எனது கணிப்பீட்டு . நாவல் இலக்கியவகை தொடங்கிய காலம் தொடர் யதார்த்தவகையான, நேர்கோட்டாக் கதைசொல்லல் முறையில் வாசிப்பினை நடத்திக் கொண்டிருந் த வாசக கட்டம், திடீர் ரென பின் அமைப்பியல், பின் நவீனத்துவம், Non - Linear பாணிகளில் நாவலாக் கம் தொடங்கியபோது வாசிப்பின் ரசனை போய் விட்டது எனக் குரலெடுக்கத் தொடங்கிவிட்டது . அந் த ரசனை இல்லாவிட்டால் நாவலை அது நாவல் லவென மறுக்கும் . அவர்களது வாசிப்பும் வால்டர் ஸ்காட், சார்ள்ஸ் பிக்கின் ஸன் எனவும் கல்கி, அகிலன், நா.பா. எனவும் ஆரம்பித்திருந் த வகையில் இந் த எதிர்மனநிலை அவர்களிடத்தில் உருவாவது தவிர்க்க முடியாததுதான் . ஒரு பாதையில் நடந் து பழகிய கால்கள் போல் மனமுலாவிய திருக்களின் உலகத்தைக் கு இலகுவான ஒரு நடையை விரும்பிய வாசகர்கள் நவீனத்தின் அதிசுசுத்த சாதாரணமாக ஒதுக்கினார்கள் . நேர்கோட்டைத் தன் மயைற் கதை சொல்லல் முறையைப் பரீட்சார்த்தமாய்த் தொடங்கிய வரேஜ் னியா வுல்ப், ஜோசப் கொன்ராட், வில்லியம் பால்க்னர் போன்றோர் பின்னாளில் அந் த முறையைக் கைவிட்டதன் காரணமும் இதுதான் .

இருந் தும் inter-textual போன்ற பின்-அமைப்பியல் தன்மைகளை விமர்சகர்கள் விதந் துகொண்டே இருக்கிறார்கள் . பின் நவீனம் வழக்கிறந் து விட்டதாய்ப் பிரலாபிக் கும் தீ விர வாசகர்கள் கட்ட உட்பிரதியாக் க நாவல்களை விதந் தோதுகிறார்கள் . ஆறாவது டில் இரண்டு கதைகளைக் கொண்டிருக்கிறது. ஒன்று சொல்லப்பட்ட இயக்கங்களினதும் இராணுவங்களினதும் கொடும்மைகள் மலிந் த நேரத்தில் சமீபத்தின் இருப்பு எவ்வாறிருந் தது எனப் பதைக் கஹுகிறது. இன்னொன்று, கப்பல் பயணத்தில் பங்குபெறும் இரு ஓட்பிகள் தவிர்ந் த அறுபத்து நான்கு பேர்களைக் கொண்ட விபரிப்பற் கதை. உட்பிரதிக் கதையாக வளரும் இது Fishing trawler எனப்படும் மீன்பிடிப் படகு எரித்திரிய நாட்டோரக் கடலில் மழ்குவதோடு முடிவடைகிறது.

இத்தாலியை நோக்கிப் பயணிப்பவர்களில் பத்துப் பேர் சிங்களவர், மீதி ஐம்பத்து நான்கு பேர் தமிழர் . பயண ஆரம்பத்தில் சிங்களவர் தமிழர்களுக்கிடையில் பெரிதான நல்லுறவு நிலவுவதில் லை. பயண எல்லையின் இடத்தைத் தராமும் தரெயாத நிலையில் நாட்கள் நகர நகர இரண்டு இனப் பயணிகளுக் குமிடையே ஒரு புரிதல் உருவாகிறது. அவர்கள் நாட்பற்றிய எந்தச் சிந்தனையுமில்லாத தனி மனிதர்கள் . உயிர்வடேகை-உயிர் வாழும் வடேகை-கொண்டவர்கள் . அந் த மனிதர்களின் பிரதிநிதிகளாகத் தான் ஐயாத்துரை பரந்தாமனும், பெரிய அய்யாவும், பண்டாரவும் இருக்கிறார்கள் .

